

Indigenous Justice: MMIWP and Land Back

LEAD THE
WAY

*Justicia indígena:
MMIWP y la devolución
de la tierra*



The Indigenous Justice event will start soon!

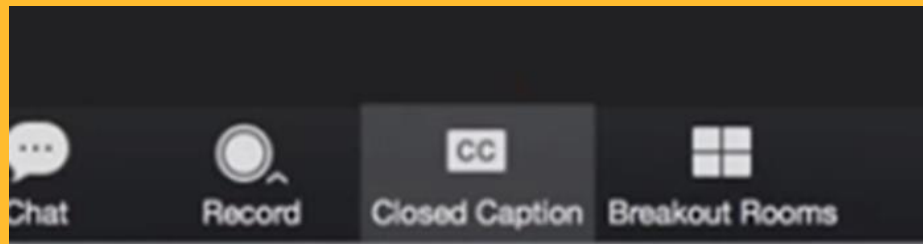
El evento sobre Justicia Indígena empezará pronto!

Please enjoy some music while you wait
Por favor disfruten de un poco de música mientras esperan



Closed Captions

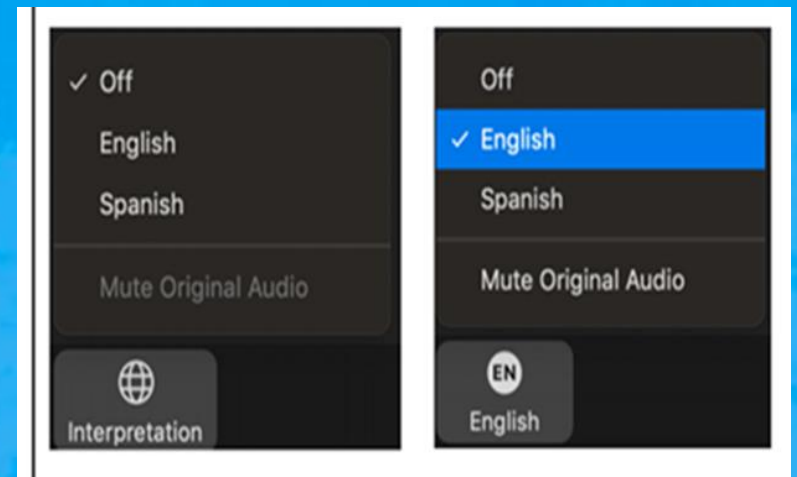
Closed Captions can be viewed by clicking on the "Closed Captions" button at the bottom of your screen



SUBTITULOS e interpretación

Pueden ver los subtítulos haciendo clic en el botón "Closed Captions" que está en la parte inferior de su pantalla.

Pueden acceder la interpretación en español haciendo clic en "Interpretation" en la parte inferior de la pantalla y seleccionando "Spanish".



THE ACLU IS ON INDIGENOUS LAND



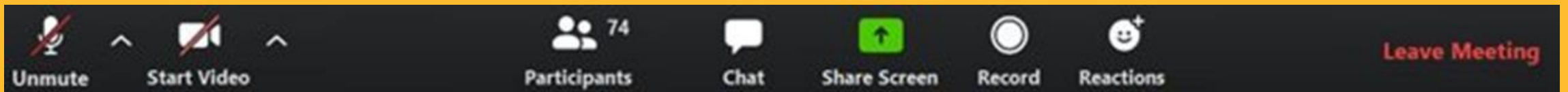
EI ACLU ESTÁ SOBRE TIERRA INDÍGENA



Questions and Reactions

Preguntas y reacciones de Zoom

- Use the chat function to ask questions and engage in conversation.
- You can use the Zoom reactions to show support!
- *Usen la función “chat” para hacer preguntas y participar en la conversación.*
- *¡Pueden usar las reacciones de Zoom para demostrar apoyo!*



Zoom Safety

- You cannot rename yourself
- Chat to host only, staff will repost or read out questions and comments
- You cannot unmute yourself, ask staff to unmute you

Seguridad en Zoom

- *No pueden cambiar su nombre*
- *Envíen chats solo al anfitrión, un miembro del personal los hará públicos o leerá las preguntas y comentarios*
- *No pueden activar su micrófono, debe pedirle a un miembro del personal que lo haga por ustedes*

Introductions / *Presentaciones*

Josefa Vega

Organizing Program Associate

Asociada de Programas de Organización

Introductions / *Presentaciones*

Morning Star Gali

Restoring Justice for Indigenous Peoples (RJIP)

Project Director

Restaurando Justicia para los Pueblos Indígenas

Directora del proyecto

Introductions / *Presentaciones*

Lisa V. Felix

Restoring Justice for Indigenous Peoples
Operation Manager

Restaurando la Justicia para los Pueblos Indígenas

Directora de Operacion

Introductions / *Presentaciones*

Tedde Simon

Racial & Economic Justice Program, Indigenous Justice Advocate

Programa de Justicia Racial y Económica, Defensor de la Justicia Indígena



PROTEJAMOS A JURISTAC
NO A LAS CANTERAS EN LAS TIERRAS SAGRADAS DE LOS MUTSUN

Video: [Amah Mutsun Tribal Chairman Valentin Lopez on Juristac](#)



A SACRED SPACE

Juristac (or “Place of the Big Head”) is the heart of the Amah Mutsun’s ancestral lands. For the Mutsun people, Juristac is the home of a spiritual being known as Kuksui. For thousands of years, the Amah Mutsun lived on the land and held sacred ceremonies at Juristac. It is one of the Amah Mutsun’s last remaining sacred sites that hasn’t already been developed and destroyed.

UN ESPACIO SAGRADO

Juristac (o “Lugar de la Cabeza Grande” es el corazón de las tierras ancestrales del pueblo mutsun. Para el pueblo Mutsun, Juristac es el hogar de un ser espiritual conocido como Kuksui. Por miles de años, los mutsun Amah vivieron en estas tierras y realizaban ceremonias sagradas en Juristac. Es uno de los últimos sitios sagrados de los mutsun Amah que no ha sido urbanizado y destruido.



Of Juristac, Chairman Lopez has said: “Our creation story tells us that at creation, Creator very specifically picked our people to live within our territory, and to take care of it. That we were responsible for all living things. And all living things means the air, the wildlife, the fish, the trees, the land, the rocks. Everything above, in the sky, everything below, in the ground. That’s our responsibility.”

“We look at those as relatives, because Creator made us—and Creator also made the land. He made the rocks, the stars, the water, the air. Those were all made by Creator. Therefore they are our relatives, and that’s how our people learned to take care of Mother Earth. Recognize it as a relative. And just as whenever we have a child, a baby, you treat that baby with love, with caring, with patience, with kindness. You teach it, and you learn from it. You sing to it, you talk to it. That’s the relationship we have for the land. That’s our way of stewarding the land. That’s the kind of relationship we want with Juristac.”

“We want to be able to restore our food plants, our medicine plants, our basketry plants. We want to restore our ceremonies. There’s places of power there that we are aware of, and we’d like to return to those places of power. So that whenever we have prayers and needs, we can go to those places of power. And be closer to our ancestors, and be closer to Creator.”

El presidente López ha dicho sobre Juristac: “Nuestra historia sobre la creación cuenta que durante la creación el Creador escogió específicamente a nuestro pueblo para vivir en nuestro territorio y cuidar de él. Que somos responsables de todos los seres vivientes y todos los seres vivientes incluyen al aire, la vida silvestre, los peces, los árboles, la tierra, las rocas. Todo lo que está arriba en el cielo y todo lo que está abajo en la tierra es nuestra responsabilidad”.

“Los consideramos nuestros parientes porque el Creador nos creó y el Creador también creó a la tierra. Creó la rocas, las estrellas, el agua, el aire. Todo esto fue creado por el Creador y por lo tanto son nuestros parientes. Así es como nuestro pueblo aprendió a cuidar a la Madre Tierra, reconociendo que es un pariente y al igual que cuando tenemos un hijo, un bebé, tratamos al bebé con amor, con cariño, con paciencia, con bondad. Eres su maestro y puedes aprender de él. Esa es la forma como cuidamos de la tierra, este es el tipo de relación que queremos con Juristac.”

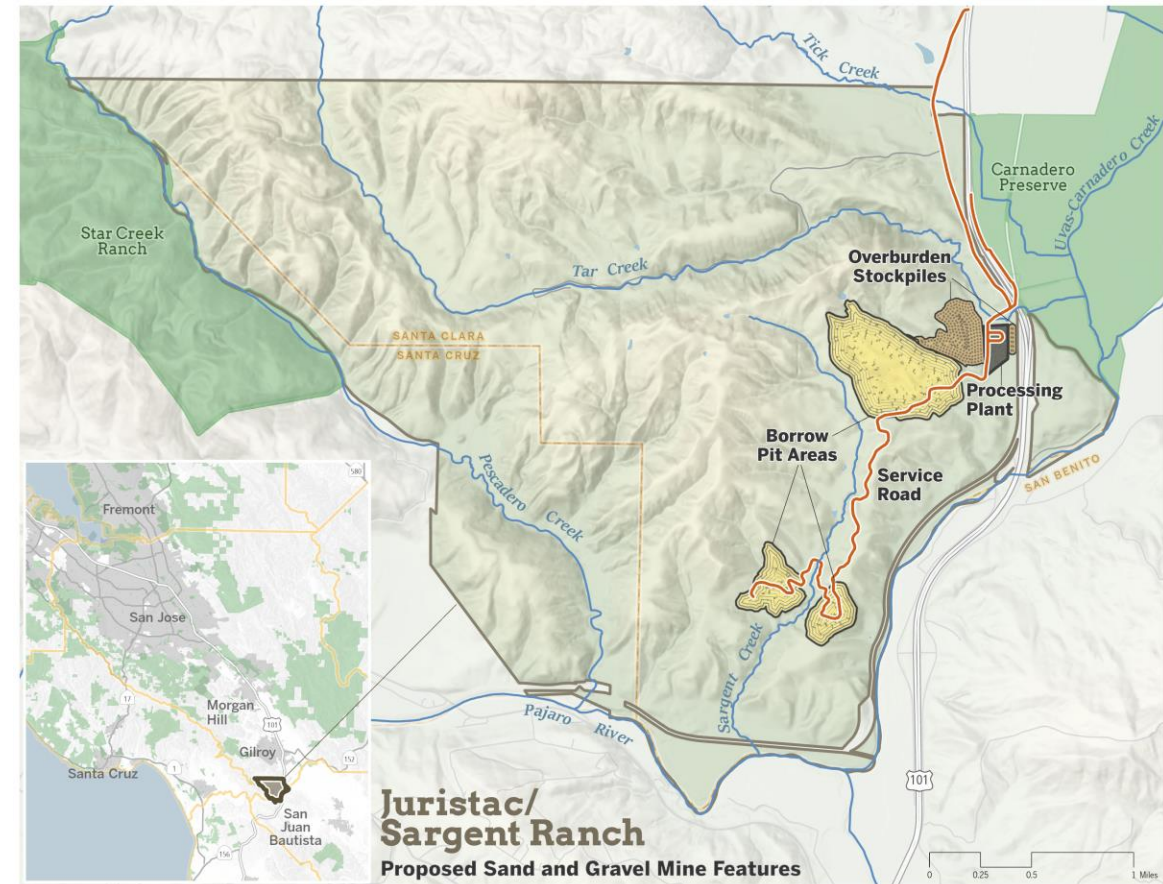
“Queremos poder restaurar las plantas que nos alimentan, nuestras plantas medicinales, las plantas que usamos para hacer canastas. Queremos restaurar nuestras ceremonias. Sabemos que hay lugares poderosos de los que estamos conscientes y nos gustaría regresar a estos lugares de poder para que cuando tengamos oraciones y necesidades, podamos ir a estos lugares de poder y estar más cerca de nuestros ancestros y más cerca del Creador.”

THE THREAT

If the current land owners have their way, Juristac will be turned into an open-pit sand and gravel mine. The mine would operate for 30+ years, dig 4 pits hundreds of feet into the ground, and pump about 76,000 gallons of water out of the ground every day. It would irreparably damage Juristac and replace its sacred hills with empty craters visible from every direction.

LA AMENAZA

Si los dueños actuales de la tierra se salen con la suya, Juristac se convertirá en una mina abierta de arena y grava. La mina operaría por más de 30 años, excavarían 4 pozos de cientos de pies de profundidad y sacarían aproximadamente 76,000 galones de agua de la tierra cada día. Esto deterioraría permanentemente a Juristac y reemplazaría sus colinas sagradas con cráteres vacíos visibles desde todas las direcciones.





The Mission System & California Genocide

El sistema de misiones y el genocidio en California

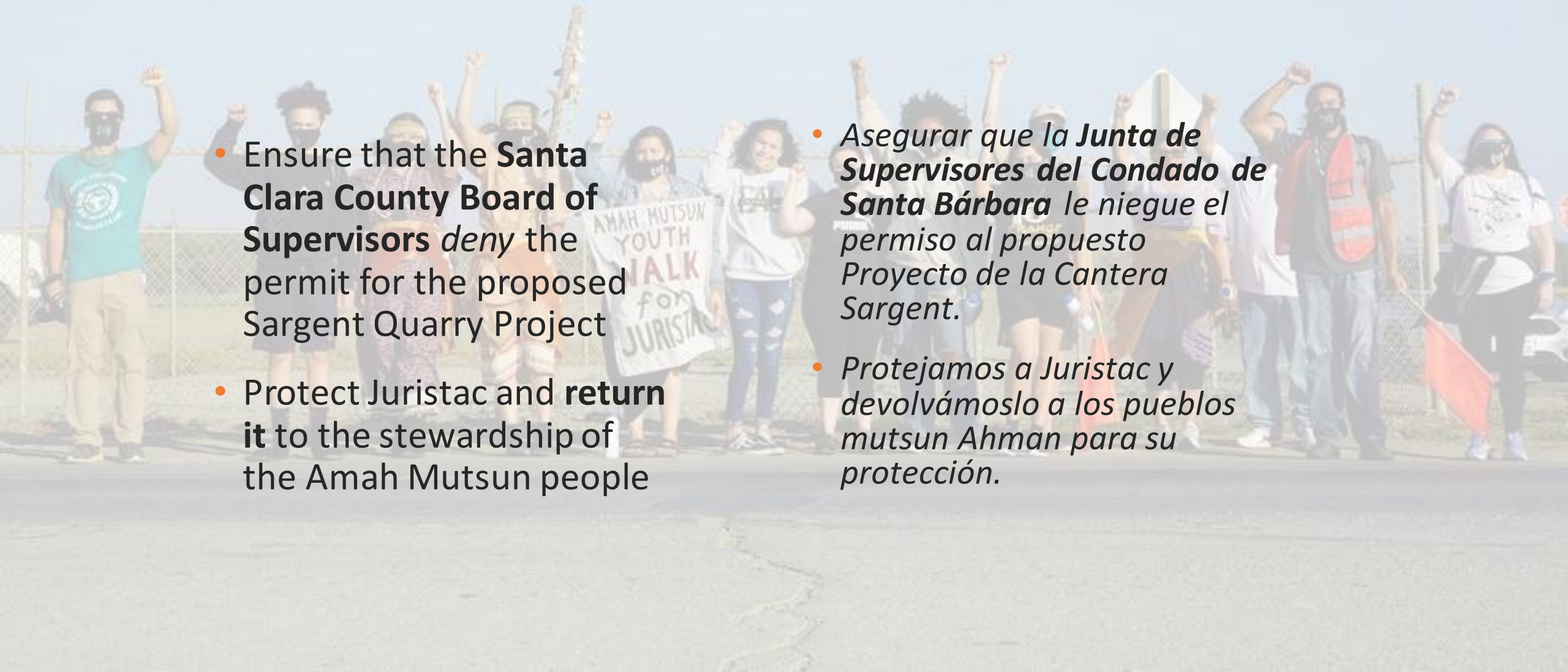
- California Missions were BRUTAL in their treatment of Indigenous peoples, using extreme physical violence against Native peoples for even the most mundane transgressions
 - There was resistance, revolt, and escaping— which were also severely punished
 - Unknown numbers of California's Indigenous peoples were killed or died from mistreatment, disease or neglect
 - Over the course of the mission period (approximately 1769-1834) some estimate that the Indigenous population of California had been reduced to one third of its original population
 - That history continued with what has been called the California Genocide around the time of the gold rush, and unending attempts by settlers and their local, state and federal governments to ERASE Indigenous peoples.
- *Las misiones de California trataron a los pueblos indígenas de forma SALVAJE usando violencia física extrema contra los pueblos nativos por incluso los pecados más mundanos.*
 - *Hubo resistencia, rebelión y escapes, lo que también era severamente castigado.*
 - *Cantidades desconocidas de pueblos indígenas de California fueron asesinados o murieron debido al maltrato, las enfermedades o la negligencia.*
 - *Durante el periodo de las misiones (aproximadamente entre 1769-1834) se calcula que la población indígena de California se redujo a un tercio de su población original.*
 - *Esta historia continúa con lo que ha sido llamado el Genocidio de California durante la fiebre del oro y un sinfín de intentos de los colonos y de sus gobiernos estatales y federales de BORRAR a los pueblos indígenas.*

Protect Juristac Campaign

Campaña Protejamos a Juristac

- Ensure that the **Santa Clara County Board of Supervisors** *deny* the permit for the proposed Sargent Quarry Project
- Protect Juristac and **return it** to the stewardship of the Amah Mutsun people

- *Asegurar que la **Junta de Supervisores del Condado de Santa Bárbara** le niegue el permiso al propuesto Proyecto de la Cantera Sargent.*
- *Protejamos a Juristac y devolvámoslo a los pueblos mutsun Ahman para su protección.*



Protect Juristac Campaign Campaña Protejamos a Juristac

Coalition Building

- Dozens of groups - environmental organizations, tribally-led organizations, student and community groups, faith-based groups

Advocacy

- Individual outreach to elected officials
- Work with Supervisors/Councilmembers in Santa Cruz & Santa Clara counties to pass resolutions in support of the coalition and in opposition to the mine

Organizing

- Hosting rallies, marches, events

Public education

- Speaking, blogs, media attention

Creación de una coalición

- *Docenas de grupos, organizaciones ambientales, organizaciones tribales, grupos estudiantiles y comunitarios, grupos religiosos.*

Actividades de defensa

- *Esfuerzos individuales de difusión para los funcionarios electos.*
- *Trabajar con los supervisores/concejales de los condados de Santa Cruz y Santa Clara para aprobar resoluciones que apoyen a la coalición y se opongan a la mina.*

Organización

- *Organizar manifestaciones, marchas, eventos*

Educación pública

- *Discursos, blogs, atención de los medios de comunicación.*

PROTECT JURISTAC

NO QUARRY ON MUTSUN SACRED GROUNDS

- **Sign** the [Petition to Protect Juristac](#)
 - **Submit letters and statements** opposing the proposed mine to the County of Santa Clara - and get others to join you!
 - **Use** the [Teaching Juristac curriculum](#) and share it with other educators
 - **Pass** a resolution at your school in support of Juristac.
 - **Donate** to support legal and campaign costs for Juristac.
 - **Reach out** to your church or faith community to support AMTB's efforts to protect Juristac.
 - **Follow and share** posts from the [Protect Juristac Instagram](#) and [Facebook page](#).
- **Firmen** la [petición para proteger a Juristac](#).
 - **¡Envíen cartas y testimonios** al Condado de Santa Bárbara oponiéndose a la mina e inviten a otros a que lo hagan también!
 - **Usen** el [plan de estudio para aprender de Juristac](#) y compártanlo con otros educadores.
 - **Aprueben** una resolución en su escuela que apoye a Juristac.
 - **Donen** para ayudar con los gastos legales y los de la campaña para Juristac.
 - **Contacten** a su iglesia o comunidad religiosa para apoyar los esfuerzos de AMTB de proteger a Juristac.
 - **Sigan y compartan** los mensajes de la Campaña Protejamos a Juristac en [Instagram](#) y en su página de [Facebook](#).

Introductions / *Presentaciones*

Tammy Kreznar

Organizing Program Associate

Asociada de Programas de Organización

This Week's Events

**Thursday, April 21 from 5:30 –
7pm**

What Makes Us Safe?

Friday, April 22 from 1 – 2:30pm

Housing Is a Human Right

Eventos de esta semana

*Jueves 21 de abril de 5:30 a 7:00 pm
¿Qué hace que estemos seguros?*

*Viernes 22 de abril de 1:00 a 2:30 pm
La vivienda es un derecho humano*

Next Week's Events

Monday, April 25 at 12pm and 5:30
Q&A Sessions

Tuesday April 26 – Thursday April 28
Lobby Visits

**Tuesday April 26 & April 27 from
12:00 – 2:00pm**
Textbanks

**Thursday April 28 from 5:30 –
6:30pm**
Closing Celebration

Eventos de la próxima semana

Lunes 25 de abril de 12 a 5:30 pm
Sesiones de preguntas y respuestas

Martes 26 de abril al jueves 28 de abril
Visitas de cabildeo

*Martes 26 de abril y miércoles 27 de abril
de 12:00 a 2:00 pm*
Bancos de mensajes de texto

Jueves 28 de abril de 5:30 a 6:30 pm
Celebración de clausura

Thank you!
iGracias!

